

A2.3 Zarezerwuj zakwaterowanie



- Rezerwuj i rezerwuj pokój — telefonicznie, e-mailem i online.
- Znaj swoje zwykłe typy hoteli i pokoi.

Hostel	<i>(Hostel)</i>	Transfer z lotniska	<i>(Flughafentransfer)</i>
Nocleg	<i>(Unterkunft)</i>	Warunki odwołania	<i>(Stornierungsbedingungen)</i>
Apartment	<i>(Apartment)</i>	Dostępny	<i>(Verfügbar)</i>
Pokój jednoosobowy	<i>(Einzelzimmer)</i>	Zarezerwowany	<i>(Reserviert)</i>
Pokój dwuosobowy	<i>(Doppelzimmer)</i>	Potwierdzić rezerwację	<i>(Reservierung bestätigen)</i>
Pokój z widokiem	<i>(Zimmer mit Aussicht)</i>	Anulować rezerwację	<i>(Reservierung stornieren)</i>
Cena za noc	<i>(Preis pro Nacht)</i>	Rezerwować	<i>(Buchen)</i>
Śniadanie w cenie	<i>(Frühstück inklusive)</i>	Nocować	<i>(Übernachten)</i>
Płatność z góry	<i>(Vorauszahlung)</i>	Wi-fi	<i>(WLAN)</i>

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



Klientka dzwoni do **hotelu** i mówi, że szuka **zakwaterowania** dla czterech osób w drugim tygodniu lipca. Recepcjonista proponuje dwa **pokoje dwuosobowe** na trzecim piętrze. Kobieta pyta, czy jest **winda**, ponieważ przyjadą z dużą ilością bagażu. Do rezerwacji potrzebny jest *paszport* i numer karty kredytowej.

*Eine Kundin ruft im **Hotel** an und sagt, dass sie eine **Unterkunft** für vier Personen in der zweiten Juliwoche sucht. Der Rezeptionist bietet zwei **Doppelzimmer** im dritten Stock an. Die Frau fragt, ob es einen **Aufzug** gibt, weil sie mit viel Gepäck anreisen. Für die Reservierung werden ein Reisepass und die Kreditkartennummer benötigt.*Vp>

1. Na jaki termin klientka szuka zakwaterowania?
 - a. Na koniec czerwca.
 - b. Na pierwszy tydzień sierpnia.
 - c. Na drugi tydzień lipca.
 - d. Na trzeci tydzień września.
2. Jakie pokoje proponuje recepcjonista?
 - a. Cztery pokoje jednoosobowe.
 - b. Jeden pokój jednoosobowy i jeden apartament.
 - c. Jedno duże studio dla czterech osób.
 - d. Dwa pokoje dwuosobowe.

1-c 2-d

2. Grammatik: Biernik w liczbie mnogiej: kogo? co?

In der polnischen Sprache verwenden wir den Akkusativ im Plural, um zu sagen, dass wir etwas oder jemanden kennen, mögen, haben, besichtigen, kaufen usw.



Rodzaj (Genus)	Końcówki (Endungen)	Mianownik I. poj. (Nominativ Sg.)	Biernik I. mn. (Akkusativ Pl.)
męskoosobowy (maskulin-personal)	- ów (po spółgłoskach twardych i po -c, -j) (nach harten Konsonanten und nach -c, -j)* - i (po spółgłoskach miękkich i po -l) (nach weichen Konsonanten und nach -l) - y (po spółgłoskach stwardniałych) (nach verhärteten Konsonanten)	Polak (Pole) gość (Gast) piłkarz (Fußballspieler)	Polak ów (Polen) gości (Gäste) piłkar zy (Fußballspieler)
niemęskoosobowy (męski nieosobowy i żeński) (nicht maskulin-personal (maskulin unbelebt und feminin))	- y (po spółgłoskach twardych) (nach harten Konsonanten) - i (po (nach) -k, -g) - e (po spółgłoskach miękkich, po -l, po spółgłoskach stwardniałych) (nach weichen Konsonanten, nach -l, nach verhärteten Konsonanten)	karta (Karte) nocleg (Übernachtung) rezerwacja (Reservierung)	karty (Karten) nocleg i (Übernachtungen) rezerwacj e (Reservierungen)
niemęskoosobowy (nijaki) (nicht maskulin-personal (Neutrum))	- a	okno (Fenster)	okn a (Fenster)

Alle maskulin-personalen Substantive, die im Nominativ Plural auf -owie enden, haben im Akkusativ Plural die Endung -ów (znam tych panów, uczniów, mistrzów).

Das bewegliche „e“ erscheint in den Wörtern: chłopiec - chłopców, lew - lwy, zamek - zamki.

1. Czy rezerwuje pan _____ czy jednoosobowe? (Reservieren Sie Doppelzimmer oder Einzelzimmer?)
a. pokoi dwuosobowych b. pokój dwuosobowy c. pokojów dwuosobowych
d. pokoje dwuosobowe
2. Lubię hostele, ale teraz wybieram _____. (Ich mag Hostels, aber jetzt wähle ich Apartments.)
a. apartamentów b. apartamenty c. apartamentach d. apartament

1. pokoje dwuosobowe 2. apartamenty

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. Znam tego Polaka z pracy.

(Ich kenne diese Polen von der Arbeit.)
2. Lubię tego gościa, bo jest bardzo pomocny.

(Ich mag diese Kerle, weil sie sehr hilfsbereit sind.)
3. W sobotę oglądałem tego piłkarza w telewizji.

(Am Samstag sehe ich diese Fußballspieler im Fernsehen.)

1. *Znam tych Polaków z pracy.* **2.** *Lubię tych gości, bo są bardzo pomocni.* **3.** *W sobotę oglądam tych piłkarzy w telewizji.*

3.Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| a. zarezerwowany | 1. wolny teraz |
| b. dostępny | 2. śniadanie jest wliczone |
| c. cena za noc | 3. koszt jednej nocy |
| d. śniadanie w cenie | 4. już zajęty |



a-4 b-1 c-3 d-2

2. Bestätigung der Reservierung – Hotel Słoneczny (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: płatność z góry, pokój dwuosobowy, dostępny, wi fi, Cena za noc, potwierdzić rezerwację

Dziękujemy za rezerwację w Hotelu Słonecznym w Gdańsku. Zarezerwowano (1) _____ na 2 noce, od 12 lipca. (2) _____ obejmuje śniadanie i (3) _____. Pokój jest (4) _____ od godziny 15:00, a wymeldowanie do 11:00.

Aby (5) _____, prosimy o (6) _____ w ciągu 3 dni. Warunki odwołania: bezpłatnie do 48 godzin przed przyjazdem; później pobieramy opłatę za 1 noc. Jeśli potrzebujesz transferu z lotniska, napisz w odpowiedzi na tę wiadomość.

Vielen Dank für Ihre Reservierung im Hotel Słoneczny in Danzig. Es wurde ein Doppelzimmer für 2 Nächte ab dem 12. Juli reserviert. Der Preis pro Nacht beinhaltet Frühstück und WLAN. Das Zimmer ist ab 15:00 Uhr verfügbar, der Check-out ist bis 11:00 Uhr.

Um die Reservierung zu bestätigen, bitten wir um Vorauszahlung innerhalb von 3 Tagen. Stornierungsbedingungen: kostenlos bis 48 Stunden vor Anreise; danach berechnen wir eine Gebühr für 1 Nacht. Wenn Sie einen Transfer vom Flughafen benötigen, schreiben Sie als Antwort auf diese Nachricht.

(1) pokój dwuosobowy, (2) Cena za noc, (3) wi fi, (4) dostępny, (5) potwierdzić rezerwację, (6) płatność z góry

1. Do kiedy można anulować rezerwację bezpłatnie i w jakim terminie prosi hotel o płatność?
- _____

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

Wahr Falsch

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Osoba woli pokój jednoosobowy zamiast hostelu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Wi-fi nie jest wliczone w cenę noclegu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Anulowanie rezerwacji jest bezpłatne najpóźniej dwa dni przed przyjazdem. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Dzień dobry, _____ pokój dwuosobowy na _____
dwie noce od piątku. *(Guten Tag, ich reserviere ein Doppelzimmer für
zwei Nächte ab Freitag.)*
a. rezerwuję b. rezerwujemy c. rezerwują d. rezerwujesz
2. Czy państwo _____ apartament z widokiem i _____
Wi Fi na weekend? *(Reservieren Sie ein Apartment mit Aussicht und
WLAN fürs Wochenende?)*
a. rezerwujesz b. rezerwują c. rezerwuję d. rezerwujecie
3. W hostelu _____ tylko jedną noc, a potem _____
jedziemy dalej. *(Im Hostel übernachten wir nur eine Nacht, und
danach fahren wir weiter.)*
a. nocujecie b. nocujemy c. nocuję d. nocują

1. rezerwuję 2. rezerwują 3. nocujemy

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Telefon do hostelu w Gdańsku

Recepcjonistka *Hostel Motława, dzień dobry, w czym mogę pomóc?*
(Hostel *(Hostel Motława, guten Tag, wie kann ich helfen?)*

Motława):

Klient: *Dzień dobry, chciałbym zarezerwować nocleg na dwie noce, od 12 do 14 lipca.
Czy jest dostępny pokój dwuosobowy?*
*(Guten Tag, ich möchte eine Unterkunft für zwei Nächte reservieren, vom 12. bis 14. Juli.
Ist ein Doppelzimmer verfügbar?)*

Recepcjonistka *Tak, mamy dostępny pokój dwuosobowy. Cena za noc to 220 zł, wi fi jest w*
(Hostel *cenie, śniadanie nie jest wliczone.*

Motława): *(Ja, wir haben ein Doppelzimmer verfügbar. Der Preis pro Nacht beträgt 220 zł, WLAN ist
im Preis inbegriffen, Frühstück ist nicht enthalten.)*

Klient: *Rozumiem. Czy wymagana jest płatność z góry i jakie są warunki odwołania,
jeśli będę musiał anulować rezerwację?*
*(Verstehe. Ist eine Vorauszahlung erforderlich und wie sind die Stornierungsbedingungen,
falls ich die Reservierung stornieren muss?)*

Recepcjonistka *Prosimy o płatność z góry za pierwszą noc. Rezerwację można anulować*
(Hostel *bezpłatnie do 48 godzin przed przyjazdem — czy potwierdzić rezerwację na*
Motława): *pana nazwisko?*

*(Wir bitten um Vorauszahlung für die erste Nacht. Die Reservierung kann bis 48 Stunden
vor der Anreise kostenlos storniert werden – soll ich die Reservierung auf Ihren Namen
bestätigen?)*

1. Jaki pokój i na jakie daty rezerwuje klient?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)



Chciałbym/Chciałabym zarezerwować pokój na ... noc(e). / Czy pokój jest dostępny i jaka jest cena za noc? / Proszę potwierdzić rezerwację e-mailem.

1. Chcesz zarezerwować nocleg w Polsce na dwie noce – jaki typ pokoju wybierasz i co powinno być w cenie (np. śniadanie, Wi Fi)?

2. Dzwonisz do hotelu, a recepcja mówi, że nie ma wolnych pokoi w wybranym terminie – o co prosisz recepcjonistę, aby znaleźć inne rozwiązanie?

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Hostel Wawel

Dzień dobry Pani/Panie,
dziękujemy za zapytanie o nocleg. Mamy **dostępny pokój dwuosobowy** w terminie 12–14 lipca (2 noce). **Cena za noc:** 210 zł. **Wi-fi** jest w cenie. **Śniadanie** kosztuje 25 zł/osoba.

Aby **potwierdzić rezerwację**, prosimy o informację:

- godzina przyjazdu
- czy chce Pan/Pani **transfer z lotniska**
- czy odpowiada **płatność z góry** (przelew)

Pozdrawiam,
Anna, recepcja



Schreibe eine passende Antwort: *Chciałbym/Chciałabym potwierdzić rezerwację na... / Czy śniadanie może być w cenie, czy płacę osobno? / Proszę o informację o warunkach odwołania.*

Wichtige Verben

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Rezerwować (reservieren)

Czas teraźniejszy
rezerwuję
rezerwujesz
rezerwuje
rezerwujemy
rezerwujecie
rezerwują

Nocować (übernachten)

Czas teraźniejszy
nocuję
nocujesz
nocuje
nocujemy
nocujecie
nocują